

Restaurants	Clubs
<b>Bremer Ratskeller</b> Am Markt 11 28195 Bremen +49 (0)421 33 77 88	<b>#01 Haus im Park</b> am Klinikum Bremen-Ost GmbH Züricher Straße 40 28325 Bremen Bus: 25 Stop: Klinikum Bremen-Ost
<b>Theatro</b> Goetheplatz 1-3 28203 Bremen +49 (0)421 32 60 80	<b>#02 HfK Jazzclub</b> Dechanatstraße 13-15 28195 Bremen www.jazzclub-bremen.de Tram: 2,3,4,5,6,8, Bus: 24,25 Stop: Domsheide
<b>Jackie Su</b> Langenstraße 10-12 28195 Bremen +49 (0)421 56 51 85 36	<b>#03 KASCH Achim</b> Bergstraße 2 28832 Achim www.kasch-achim.de RB + RE Bremen Hbf - Achim 19:19, 19:52, 20:19 ...
<b>Carvalho</b> Kolpingstraße 14 28195 Bremen +49 (0)421 3 36 50 80	<b>#04 KITO</b> Alte Hafenstraße 30 28757 Bremen www.kulturbuero-bremen-nord.de RE Hbf - HB Vegesack NWB Farge - HB Vegesack Bus: 71,74,75,76,77,78,79 Stop: Bahnhof Vegesack
<b>Heimweh</b> Vor dem Steintor 24-26 28203 Bremen +49 (0)421 7 90 39 32	<b>#05 Kulturkirche St. Stephani</b> St. Stephani Stephanikirchhof 8 28195 Bremen www.kulturkirche-bremen.de Tram: 2,3 Bus: 23 Stop: Radio Bremen
<b>Küche 13</b> Beim Steinernen Kreuz 13 28203 Bremen +49 (0)421 20 82 47 21	<b>#06 Kulturzentrum Lagerhaus</b> Schildstraße 12-19 28203 Bremen www.kulturzentrum-lagerhaus.de Tram: 2,3,10 Stop: Sielwall
	<b>#07 Lila Eule</b> Bernhardstraße 10 28203 Bremen www.lila-eule.de Tram: 2,3,10 Stop: Sielwall
	<b>#08 Moments</b> Vor dem Steintor 65 28203 Bremen www.club-moments.de Bus: 2,3,10 Stop: Sielwall
	<b>#09 Kulturzentrum Schlachthof</b> Böttcherstraße 51 28215 Bremen www.schlachthof-bremen.de Tram: 1,4,5,6,8,10 Stop: Hbf / Central station (Ausgang Bürgerweide/ exit Bürgerweide) Bus: 25 Stop: Theodor-Heuss-Allee
	<b>#10 Kulturzentrum Stauerei</b> Cuxhavenerstraße 7 28217 Bremen www.musikerinitiative-bremen.de www.schwankhalle.de Tram: 3 Bus: 26 Stop: Waller Ring
	<b>#11 Sendesaal</b> Bürgermeister-Spitta-Allee 45 28329 Bremen www.sendesaal-bremen.de Bus: 21,24 Stop: Heinrich-Hertz-Straße
	<b>#12 Ständige Vertretung</b> Böttcherstraße 3-5 28195 Bremen www.staev.de Tram: 2,3,4,5,6,8 Bus: 24,25 Stop: Domsheide
	<b>#13 Tower</b> Herdentorsteinweg 7 28195 Bremen www.tower-bremen.de Tram: 4,5,6,8 Bus: 24,25 Stop: Herdentor
	<b>#14 Treue</b> Schlachte Anleger 5 28195 Bremen www.treue-bremen.de Tram: 1 Bus: 26,63,27 Stop: Am Brill

**KÜCHE 13**  
**foodahead!**  
 Beim steinernen Kreuz 13 • 28203 Bremen • Di - Sa ab 18h • T 20824721

**Restaurante Carvalho im Schnoor**  
**Tapasbar & Weinkeller**  
 ... der älteste Spanier Bremens  
 Täglich ab 18:00 Uhr  
 Sonntags ab 17:30 Uhr  
 Kolpingstr. 14 28195 Bremen  
 Tel. 0421 336 50 80 Fax: 0421 166 514 71  
 www.carvalho-bremen.de

Am Ersten Mai-wochenende zur **Jazzahead!** nach Bremen

# Jazz weekend in Bremen

- zwei Übernachtungen mit Frühstück
  - Club-Night-Ticket (inkl. Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs am 29. April 2011 bis Betriebsschluss, inklusive Nachtlinien)
  - kleine gastronomische Überraschung in ausgewählten Restaurants
  - Reiseführer mit Stadtplan (pro Zimmer)
  - Reise-Rücktrittskosten-Versicherung
- optional: Stadtrundgang, Nachtwächterführung, Audio-Guide-Tour

**3-tage pauschale**  
 ab € **94,-**  
 pro Person im DZ

PREISSTUFE	A	B	C	D
im DZ	€ 94,-	€ 109,-	€ 129,-	€ 149,-
EZ-ZUSCHLAG	€ 39,-	€ 45,-	€ 49,-	€ 57,-

Hotels nach Preisstufen	
<b>A</b> Schulschiff Deutschland (Bremen-Vegesack) <b>B</b> Hotel ibis Bremen Altstadt Hotel Stadt Bremen garni Star Inn Hotel Bremen Columbus ATLANTIC Hotel an der Galopprennbahn	<b>D</b> ATLANTIC Grand Hotel Bremen Designhotel Überfluss

Information hotline:  
 +49 (0)421 30 800 10  
 Tourist information, hotel reservations, tickets, travel offers and more.  
**BTZ**  
 BREMER TOURISTIK-ZENTRALE

## → Jazzahead!

→ Die Jazzahead! geht 2011 in die sechste Runde. Vom 28. April bis 1. Mai zieht die Veranstaltung mit ihrer Kombination aus Messe, Festival, Konferenz und Symposium wieder die internationale Jazzszene nach Bremen. Neben der Club Night sind die Highlights in diesem Jahr das Showcase-Festival mit Overseas Night, European Jazz Meeting und German Night, zahlreiche Veranstaltungen zum Partnerland Türkei – unter anderem ein Konzert der Sezen Aksu Acoustic Band feat. Fahir Atakoğlu. Das komplette Programm finden Sie unter [www.jazzahead.de](http://www.jazzahead.de).

→ *Jazzahead! goes to the next round in 2011. From April 28th until May 1st, the event's combination of trade fair, festival, conference and symposium will once more attract the international jazz scene to Bremen. The highlights of 2011, besides the Club Night, are the showcase festival with the Overseas Night, the European Jazz Meeting and the German Night, numerous events in regards to Jazzahead!'s partner country Turkey – including a concert of the Sezen Aksu Acoustic Band featuring Fahir Atakoğlu. The complete program is available at [www.jazzahead.de](http://www.jazzahead.de).*

### → TICKETS

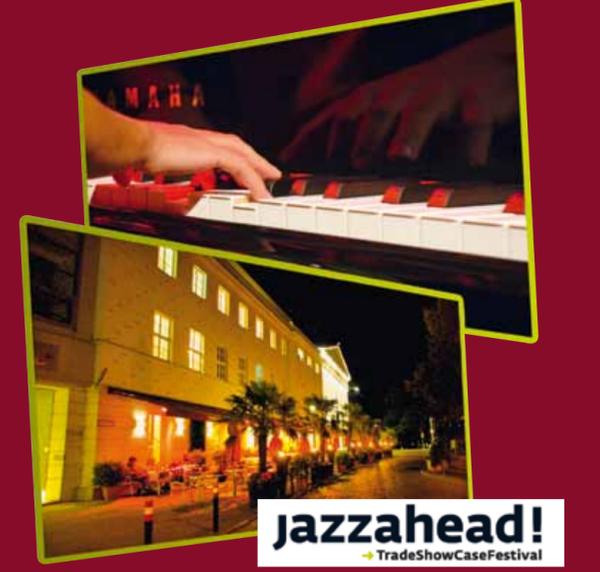
**CLUBNIGHT TICKETS und JAZZAHEAD! TICKETS ERHALTEN SIE UNTER → CLUBNIGHT TICKETS und JAZZAHEAD! TICKETS AVAILABLE AT →**

Glocke Bremen +49 (0)421 33 66 99 > [www.glocke.de](http://www.glocke.de)  
 TBC Eventim +49 (0)421 35 36 37 > [www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
 Nordwest Ticket +49 (0)421 36 36 36 > [www.nordwest-ticket.de](http://www.nordwest-ticket.de)  
 Pressehaus Martinistraße > [www.weser-kurier.de/tickets](http://www.weser-kurier.de/tickets)  
[www.jazzahead.de](http://www.jazzahead.de)

Eine Veranstaltung von: / an event by:  
 > Messe Bremen, WFB GmbH  
 > die beteiligten Spielstätten / the participating venues  
 design: www.oblik.de

# THEATRO

Café, Tapas y más



Goetheplatz 1-3  
 28195 Bremen  
 Reservierungen:  
 Tel.: 0421 / 32 60 80  
[www.theatro.de](http://www.theatro.de)

**Garantiert gut verbunden!**

## Ein Verbund, ein Tarif, ein Ticket

Der VBN befördert jährlich rund 136,9 Mio. Personen in Bremen und Niedersachsen.  
 Nutzen Sie unsere Verkehrsmittel mit nur einem Ticket im gesamten VBN-Land und steigen Sie so oft um, wie Sie wollen.

**Fahrplan- und Tarifauskünfte**  
 erhalten Sie bei der elektronischen Fahrplanauskunft unter [www.vbn.de](http://www.vbn.de) oder telefonisch unter unserer **24h-Serviceauskunft 01805/826 826** (0,14 €/Min. a. d. dttsch. Festnetz, aus den Mobilfunknetzen max. 0,42 €/Min.)

Verkehrsverbund Bremen/Niedersachsen



**Jazzahead!**  
**CLUBNIGHT**  
 in 14 Bremer CLUBS  
 → 29. APRIL 2011



präsentiert von:  
**WESER KURIER**  
**radiobremen**



# Jazzahead! CLUBNIGHT

18€ / 10€ (ermäßigt / reduced)  
zzgl. Vorverkaufsgebühr / plus booking fee

Freie Platzwahl \ Kein garantiertes Recht auf Einlass aufgrund begrenzter Kapazitäten der Clubs \ Gültig im VBN im Tarifgebiet 1 (Bremen) sowie in den Tarifzonen 109 und 110 (Achim). In den Zügen nur in der 2. Klasse.

Free seating \ No guaranteed right of admission due to limited capacities of the clubs \ Valid as a daypass on April 29th 2011, for VBN public transport in ticket zone 1 (Bremen) as well as in ticket zones 109 and 110 (Achim). In trains only valid in second class.



➤ **Haus im Park** #01  
am Klinikum Bremen-Ost GmbH  
Züricher Straße 40  
28325 Bremen  
www.kulturrensemble-bremen.de  
Bus: 25  
Haltestelle/Stop: Klinikum Bremen-Ost

## DEFNE ŞAHİN GROUP

→ Ya ,samak – Leben mit den Worten von Nâzim Hikmet

Türkische Lyrik trifft Jazz

Defne Şahin – voc > Markus Büchel – p, key > Ofer Wetzler – b > Lucia Martínez – dr



➤ **HFK JAZZCLUB** #02  
Dechanatstraße 13–15  
28195 Bremen  
www.jazzclub-bremen.de  
Straßenbahn/Tram: 2,3,4,5,6,8 Bus: 24,25  
Haltestelle/Stop: Domsheide

## SUSAN WEINERT GLOBAL PLAYERS TRIO

Die Musik des Trios verbindet verschiedenste Stile in einem harmonisch ausgefeilten Kontext. Als Opener spielen die Bremer Band »Tina Ternär« um 20:00 und die »Big Phat Combo« um 20:45. / *The music combines several styles in a sophisticated harmonic context. They will be supported by two bands from Bremen, »Tina Ternär« at 20:00 and the »Big Phat Combo« at 20:45.* Susan Weinert – g > David Kuckhermann – perc > Martin Weinert – b



➤ **KASCH ACHIM** #03  
Bergstraße 2  
28832 Achim  
www.kasch-achim.de  
RB + RE Bremen Hbf – Achim  
19:19, 19:52, 20:19 ...

## OLIVIA TRUMMER TRIO FEAT. MATTHIAS SCHRIEFL

→ 20:00 – 3 Sets

Die Band ist in der klassischen Musik ebenso heimisch wie im traditionellen und zeitgenössischen Jazz. Heraus kommt eine unglaublich kreative Mischung, dessen Groove, Leichtigkeit und Tiefgang verzaubern. / *Young, gifted and creative musicians between classic, traditional and modern jazz.* Olivia Trummer p, voc > Antonio Miguel – db > Bodek Janke – dr, perc > Matthias Schriefl – tp, fgh



➤ **KITO** #04  
Alte Hafensstraße 30  
28757 Bremen  
www.kulturbuero-bremen-nord.de  
RE Hauptbahnhof – HB Vegesack  
NWB Farge – HB Vegesack  
Bus: 71,74,75,76,77,78,79  
Haltestelle/Stop: Bahnhof Vegesack

## FIDAN & PÄR LAMMERS TRIO

→ 20:00, Einlass 19:00

20:00 Pär Lammers Trio

Das Pär Lammers Trio ist Jazz im Popkontext. / *The Pär Lammers Trio has both Pop and Jazz character.*

ca. 21:15 Fidan

Ihre Eigenkompositionen werden von Jazz und orientalischen Einflüssen geprägt. / *A Jazz-quintet which performs own compositions that contain a mixture of Jazz and Turkish music.*



live at  
**KITO**  
**Esra Dalfidan's FIDAN**  
www.fidan.nl  
...vocal jazz with Turkish influences.



➤ **KULTURKIRCHE ST. STEPHANI** #05  
Stephanikirchhof 8  
28195 Bremen  
www.kulturkirche-bremen.de  
Straßenbahn/Tram: 2,3 Bus: 25  
Haltestelle/Stop: Radio Bremen

## CONTINUUM & EXULTATIO

→ 20:00 Continuum

CD-release-concert – Jazz-Arrangements of Baroque and Renaissance themes with the Trio »Jazz'n'Spirit«, Bremen

Dirk Piezunka – sax > Martin Flindt – g > Jens Piezunka – b

→ 21:15 + 22:30 EXULTATIO – Gregorian Jazz

Matthias Dörsam – sax, fl, cl > Christoph Schöpsdau – p, key > Matthias Debus – b > Claus Hessler – dr > The Chamberchoir of St. Stephani Bremen – chorals > conductor: Tim Günther



➤ **STAUEREI MIB & SCHWANKHALLE** #10  
Stauerei  
Cuxhavenerstraße 7  
28217 Bremen  
www.musikerinitiative-bremen.de  
www.schwankhalle.de  
Straßenbahn/Tram: 3 Bus: 26  
Haltestelle/Stop: Waller Ring

## JAZZ BREMEN SPECIAL

→ 20:00 Streetscenes

→ 21:45 Link Lounge Pocket Orchestra

Die Musikerinitiative Bremen und das Kunst- und Künstlerhaus Schwankhalle präsentieren das JAZZ BREMEN SPECIAL mit einer Auswahl einiger der besten Musiker der Region. STREETSCENES und das LINK LOUNGE POCKET ORCHESTRA garantieren eine turbulente Reise voller musikalischer Leidenschaft und quer durch alle Genres. / *We want to invite you to an exciting and wild musical trip – you will be guided on your tour by some of the best jazz musicians in the region.*



➤ **LILA EULE** #07  
Bernhardstraße 10  
28203 Bremen  
www.lilaeule.de  
Straßenbahn/Tram: 2,3,10  
Haltestelle/Stop: Sielwall

## THREE FALL

→ 2 Sets »deep« 21:00–21:35 + »raw« 22:15–23:00, Einlass 20:30

Die meisten Mitglieder der JAZZINVADERS sind mehrfach ausgezeichnete Jazz Solisten, die beeindruckend daran erinnern, wie funky Jazz sein kann – großartig! / *Most of the JAZZINVADERS members are multi-awarded jazz soloists who impressively demonstrate how funky jazz can be – excellent!* www.jazzinvaders.com

→ 23:00 AfterShowParty: »JAZZ-A-DELIC BEATS« mit Barfly (Jazzlover)

Don't miss his famous trip from Souljazz, Swing, Nu Jazz, Re-B to Latin Grooves and feel the spirit of this legendary 50 years young club ...



➤ **MOMENTS** #08  
Vor dem Steintor 65  
28203 Bremen  
www.club-moments.de  
Straßenbahn/Tram: 2,3,10  
Haltestelle/Stop: Sielwall

## DOZENTHOLOGY

→ 21:00

Ein klangvolles Menü über die magische Zahl 12. 12 Gänge mit erlesenen Namen des Jazz, die aus je 12 Buchstaben bestehen, 12-tönig gegart und mit anagrammatischen Texten gewürzt. Mit Zutaten von D wie David Liebman (ne Mandel im Nabel) bis G wie Gato Barbieri (Tage trägt bei Brot bei Bier). / *A soundful dinner about 12 Saxplayers. All with 12 letter names. Cooked on a 12 tone based composition concept, flavoured with anagrammatical lyrics.* Eckhard Petri – sax/bsax > Felix Quadflieg – recitation > Michael Berger – Piano > David Jehn – b > Stefan Ulrich – dr



➤ **KULTURZENTRUM SCHLACHTHOF** #09  
Findorffstraße 51, 28215 Bremen  
www.schlachthof-bremen.de  
Straßenbahn/Tram: 1,4,5,6,8,10  
Haltestelle/Stop: Hbf/Central station (Ausgang Bürgerweide/exit Bürgerweide)  
Bus: 25  
Haltestelle/Stop: Theodor-Heuss-Allee

## JAZZAHEAD! GERMAN NIGHT!

→ 20:00–20:30 Ulrike Haage → 20:45–21:15 → Philipp van Endert Trio

→ 21:30–22:00 Christina Fuchs' No Tango → 22:15–22:45 Frederik Köster Quartett → 23:00–23:30 Lemke-Nendza-Hillmann

→ 23:45–00:15 Transit Room

Die sechs Bands der Jazzahead! German Night bieten ein breit gefächertes Spektrum dessen, was Jazz in Deutschland zu bieten hat. / *The six bands of the Jazzahead! German Night give insight into a wide range of the German jazz scene.*



➤ **SENDESAAL BREMEN** #11  
Bürgermeister-Spitta-Allee 45  
28329 Bremen  
www.sendesaal-bremen.de  
Bus: 21,24  
Haltestelle/Stop: Heinrich-Hertz-Straße

## SKALA AND RUGA ROUTES FROM JAZZ ON ECM

→ 20:30 Colin Vallon / Patrice Moret / Samuel Rohrer: Ruga

Colin Vallon – p > Patrice Moret – b > Samuel Rohrer – dr

→ 22:00 Mathias Eick Quintet: Skala

Mathias Eick – tp > Andreas Ulvo – keys, p > Audun Erlien – b > Torsten Lofthus – dr > Gard Nilssen – dr

Die renommierte Plattenfirma ECM records stellt zwei ihrer neuesten CD-Projekte live vor. / *Renowned record company ECM presents two of their latest CD projects live.*



➤ **STÄNDIGE VERTRETUNG** #12  
Böttcherstraße 3–5  
28195 Bremen  
www.staev.de  
Straßenbahn/Tram: 2,3,4,5,6,8 Bus 24,25  
Haltestelle/Stop: Domsheide

## THOMAS HUFSCHMIDT AND FRIENDS

→ 20:00 + 21:00 + 22:00

Thomas Hufschmidt gehört zu den renommiertesten Pianisten des Modern Jazz. Im Bremer Polit-Kult-Lokal STÄNDIGE VERTRETUNG spielt er mit Gastmusikern. Neben mehreren Bands wirkte er bei einer Jazz-Oper mit, schrieb Musik für Theater, Fernsehen und Film und ist Professor für Jazzpiano, Theorie und Bigband-Leitung an der Folgwang-Hochschule Essen. / *Thomas Hufschmidt is one of the famous pianists of Modern Jazz. At the Club Night he plays with guest musicians.*



➤ **TOWER** #13  
Herdentorsteinweg 7  
28195 Bremen  
www.tower-bremen.de  
Straßenbahn/Tram 4,5,6,8 Bus 24,25  
Haltestelle/Stop: Herdentor

## ROTTERDAM SKA JAZZ FOUNDATION

→ 22:30, Einlass 21:00

Rotterdam Ska Jazz Foundation zelebrieren einen coolen Mix aus verworrenen Melodien und großartige Bläser Harmonien, stets unterlegt mit einer groovenden Rhythm Section. Im Anschluss: Aftershowparty mit DJ GU (Urban Jazz Groove) / *Rare Groove & Soul zum Abtanzen. Rotterdam Ska Jazz Foundation celebrates a cool mash-up with confused tunes and great trumpet harmonies, combined with a genius rhythm section. After the concert jazzahead! Aftershowparty: DJ GU plays rare groove & sweet soul music.*



➤ **TREUE** #14  
Schlachte Anleger 5  
28195 Bremen  
www.treue-bremen.de  
Straßenbahn/Tram: 1 Bus 26,63,27  
Haltestelle/Stop: Am Brill

## VARIOUS ARTISTS

→ 20:00 Noen (Local Heros Gewinner 2010),

Wirfürwen (Record Release)

→ 23:00 Spatz Bentzer feat. Eklund Köt/Camatta Project

Jazz trifft auf Elektronik trifft abstrakte Soundcollage, Drum 'n' Bass, Hip Hop, Underground Funk. / *Jazz meets , Hip Hop, Underground Funk on electronics meets abstract Soundcollage.*

DJ First Claas (HB) – Loopstation, turntables, g, perc

> Claudius Tölke (HB) – b, electronics > Simon Camatta (E): dr, perc



Langenstraße 10–12 28195 Bremen  
Tel: 0421-56 51 85 36



## Das ist Jazz!

Die besten Jazz-Nummern im heimweh – Cooljazz, Swing, Bepop, Funk & Soul. Dazu herrliche Cocktails, gute Weine, erfrischende Bierspezialitäten und erstklassige deutsche Speisen. Das Ambiente? Heimweh pur! Freitag, 29.04.2011, ab 18 Uhr

Vor dem Steintor 24–26 | 28203 Bremen  
Tel: (0421) 790 393 2 | www.heimweh-bremen.de